



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 9 december 2015

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 47.146/II/PN  
[...]

[...]

Mevrouw de Minister,

Ter zitting van 4 december 2015 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die bij haar werd ingediend omwille van het feit dat in Brussels Airport meertalige mededelingen aan het publiek worden gericht die geen voorrang geven aan het Nederlands. Het betreft een drietalig (E-N-F) elektronisch signalisatiebord aan de ingang van de aankomsthal met de mededeling “55 euro fine boete amende” en de hieronder vermelde mededelingen op informatieborden en beeldschermen in de vertrekhal en aankomsthal die in het Engels, Nederlands, Frans en Duits, in die volgorde, zijn gesteld: Borden met de mededeling “Toegang enkel voor assistentiehonden...”, “Verloren en gevonden bagage”, “Hier aanmelden”, “Toegang enkel met toegangscode”, “Aankomst”, “Verdieping”, “Geachte passagier...”, “U bevindt zich hier: Luchtvaartmaatschappijen & touroperators...” met de tekst *Departures* in een groter lettertype, “Vertrek”, “Uitgang” met *Exit* in een groter lettertype, “Deze verdieping...” en beeldschermen met de mededeling *arrivals* en *departures* in groter lettertype.

\*  
\* \*

Brussels Airport Company is een naamloze vennootschap waaraan de Belgische staat de exploitatie van Brussels Airport heeft toevertrouwd en is bijgevolg een dienst in de zin van artikel 1, §1, 2°, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De teksten die in Brussels Airport op informatieborden en beeldschermen worden weergegeven zijn berichten en mededelingen aan het publiek in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 40 van de SWT worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten, in het Nederlands en het Frans gesteld.

In haar vaste rechtspraak (adviezen nrs. 25.115 van 20 januari 1994, 25.150 van 17 maart 1994, 27.069 van 30 mei 1996, 30.063 van 3 september 1998, 40.178 van 20 maart 2009, 45.135 van 4 juli 2014 en 45.140 van 12 december 2014) is de VCT van oordeel dat het, gezien het internationaal karakter van de luchthaven en gelet op de aanwezigheid van vele buitenlandse reizigers, niet strijdig is met de geest van de SWT om de aankondigingen en

aanwijzingen eerst in de drie landstalen (het Nederlands, het Frans en het Duits in die volgorde) en dan in het Engels te doen.

In het voorliggend geval stelt de VCT vast dat de informatie die in Brussels Airport via de aangehaalde borden en beeldschermen wordt verstrekt eerst in het Engels wordt vermeld en dat bovendien in sommige gevallen de Engelstalige tekst in een merkkelijk groter lettertype is gesteld dan de Nederlandse, Franse en Duitse vermelding. Dit is strijdig met de SWT.

De VCT acht de klacht dan ook ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Hoogachtend,

**De Voorzitter,**

[...]